

Infecciones

(Available in English, Infection:
Managing Chemotherapy Side Effects)



“Necesito alejarme de gérmenes que pudieran enfermarme. Me lavo las manos muy bien antes de comer. Cuando no puedo lavarme las manos con agua, uso un desinfectante de manos”. —Ana Esperanza

Hable con su doctor o enfermera antes de tomar cualquier medicina. Esto incluye la aspirina, el paracetamol (“acetaminophen”) (como Tylenol®) o el ibuprofeno (como Advil®).

Hable con su doctor o enfermera antes de cualquier inyección o vacuna.

Llame a su doctor de inmediato si tiene:

- Fiebre de 100.5° F (38° C) o más alta. Pregunte cuántas veces al día debe tomar su temperatura.
- Escalofríos
- Tos o irritación de garganta
- Dolor de oído
- Dolor de cabeza o en los senos de la cara (senos nasales)
- Cuello tenso o adolorido
- Orina nublada o con sangre
- Dolor o ardor al orinar
- Sarpullido (“rash”)
- Llagas o una capa blanca en la boca o en la lengua
- Hinchazón o enrojecimiento en cualquier parte del cuerpo. Si usted tiene un catéter, esté alerta si tiene hinchazón o dolor en el área junto al catéter.
- Otro:

¿Tiene algún otro cambio o síntoma que no parece normal? No espere. Llame de inmediato a su doctor o enfermera.



Siga los siguientes consejos para evitar las infecciones:

Lávese bien las manos.

- Siempre lávese las manos:
 - antes de cocinar o comer
 - después de ir al baño
 - después de estar en un sitio público.
- Lávese bien las manos con agua y jabón. Pida a las personas que le rodean que también se laven bien las manos.
- Use desinfectante de manos (“hand sanitizer”) cuando no puede encontrar agua ni jabón.

Practique la limpieza.

- Cepille sus dientes después de las comidas y antes de acostarse. Use un cepillo de dientes muy suave (“soft toothbrush”).
- Si tiene un catéter, mantenga el área limpia y seca alrededor del mismo. Hable con su enfermera para saber cómo cuidar esta área.

Evite los microbios.

- Aléjese de las personas que están enfermas o resfriadas. Trate de mantenerse lejos de ellas si puede.
- Lave frutas, vegetales, y verduras crudas.
- Lávese las manos con cuidado después de tocar carne cruda. Cocine bien la carne antes de comerla.
- Trate de mantenerse lejos de personas que hayan sido vacunadas recientemente contra la varicela (“chicken pox”), la polio y el sarampión (“measles”).

- Si tiene mascotas, trate que otra persona limpie la suciedad.

Trate de no cortarse la piel.

- Use una afeitadora eléctrica y no una navaja (o rastrillo) de afeitar.
- Límpiense bien y con cuidado después de ir al baño. Diga a su doctor o enfermera si el área del recto (ano) le duele o sangra.
- **No** se apriete los barros ni las espinillas.

Preguntas para su doctor o enfermera:

► Si usted no habla inglés, pida un intérprete.

1. ¿Por cuáles problemas debo llamarles?
2. ¿Qué otros pasos debo seguir para evitar infecciones?
3. ¿Cómo y cuándo debo tomarme la temperatura?
4. ¿Por cuáles problemas debo ir de inmediato a la sala de emergencias?

Escriba aquí el número de teléfono para llamar en caso de una emergencia:



NATIONAL
CANCER
INSTITUTE

Impreso en agosto del 2010

Servicios gratuitos para saber más

Instituto Nacional del Cáncer Servicio de Información sobre el Cáncer

Teléfono en español : 1-800-422-6237 (1-800-4-CANCER)

Por medio de su servicio TRS

Internet: www.cancer.gov/espanol
www.cancer.gov

Esta hoja: www.cancer.gov/consejos-quimio/infeccion

Serie completa: www.cancer.gov/consejos-quimio



F 1 7 6 1